

Buada amb referència al mateix poble (Colle. *Mor.* XLIX), «de taberna de *Buadas*» a. 1168 (*InvlC*, s. v. *taberna*). Potser també es refereix al mateix lloc el nom de *Ramon Sa-Buada*, donzell a. 1323, a Elna (RLR xxxii, 545).

2) «vadt ad ipsa *buvada* q. dicunt clericos» a. 957, en l'acte de consagració de l'esgl. d'Albanya sembla diferent del de Costoja, i potser usat com apell.

3) St. Feliu i St. Julià de BUADA, agr. a Paluasator, B. Emp. aquest «village» del B. Emp. que ja fou donat l'any 889 pel rei Ot, al mon. de Fontclara, segons *Hist. Langd.* v, 1647, sense indicar la forma precisa *Bo-* o *Bua-* (*Hist. Lgd.*) segons *Cat. Car.*, 114.8: «villa *Buada*» = St. Feliu de B. 994: «-- de *Buada*» (BABL III, 250). 1171: St. Vicens de la parr. «de San¹⁵ Felix de *Buada*», diòc. Girona (BABL II, 270). Anys 1051-58: «eccl. Sti. Felicis de *Beuda*» (probt. err. per *Buada*, o *Bueda*) (BABL III, 329); 1359: *Sent Feliu i Sent Julià de Buadella* (CoDoACA XII, 96).

4) *La Buada* mas, i *Maset de la Buada* te. Amer²⁰ (XLIV, 87, 85).

5) En te. de l'Hospitalet (Bna.) barriada prop del mar, on feien vidriol, Casac. 1920; si bé no diu clar si és *buadà* o *Can Buada*.

6) i 7) *La Buada*, vt. agr. al NO. de Rellinars; i, en²⁵ situació ben separada, prop de Terrassa: a. 987: «ad ipsa *Buadella*»; 1004: «ad ipsa *Buadela*». Un indret anomenat *Sicher* afronta pel S. amb «ipsa *Buadela*», pel N. amb St. Julià d'Àltura, i per l'E. amb el «Torrent de *Flix(io)*», a 1065 (BABL VII, 393, 397, 503).³⁰ Ara bé *buada* es troba també, per aquell temps, com apellatiu a la rodalia de Terrassa: «terra franca cum arboribus et ipsas *buadas* cum sols et superpositos -- ipsas *buadas* de Jerallo --» a. 1003 (i encara un altre del mateix any, *BABL* VII, 397).

8) Prop de Palau-Solità (Vallès), 955: «in te. de Palatio Salatan, in ipsa *Buada*», i de nou *Buada* a. 1051, en perg. orig. (*Cart. St. Cugat* I, 36; II, 355).

9) *Buada* te. Vilanova de Meià, poblet 6 k. SE. d'aquest poble.

10) Un lloc anomenat *ipsa Buada* apareix en 5 o 6 docs. dels afores de Vic, el més recent a. 981 (*Dipl. Cat. Vic*, § 479, p. 402.4 etc.); en tots ells escrit amb *u*, cap amb *o*: forma suposada pels publicadors.

Un «*Raimundus Buade*» en un doc. de 1187 (Font⁴⁵ Rius, *C. d. p.*, § 180).

Plural: *Buades*, prop d'Elna: «campo quod v. de *Buades*» (bis), 1136 i en dos docs. de 1145 (*Mor.* LVI, 200 i LXI), citat entre Argelers, Palol, Avalorí i La Pava. *Les Buades*, camps te. Abella de Vilalonga o llogaret te. Castellgalí, prop de can Vila-seca, pron. *buáds* 1920 (a Camps). El cognom *Buades* a Mall., dos S. XVIII, a Palma i a Búger (J. M. Bover, *Bi. Escr. Bl.* II, 591, §§ 170 i 1415).

1) *Buadella*, Mas ~ te. Sant Llorenç de Cerdans (mapa al 100000); pot ser el mateix que un *mansum de Biada* (?) cap a Costoja en doc. de 1168 (RLR III, 89). —*La Buadella* o *Buadella* en cadastre de Ribesaltes, al SE. a. 1817 (xxvi, 19.19).

2) BOADELLA, poble de l'Alt Empordà, al NO. de Figueres. Pron. mod. *buadéjə* 1920 (a Maçanet) i a Espolla); ed. 1930, 1939 (a Biure, i allí mateix); 1122: *Buadela* (BABL VI, 543); 1151: *Buadella* (Monsalv. XVIII, 95); 1196: *Buadella* (Monsalv. XVII, 144); 1225: *Buadella* (ib.); 1242: *Buadella* (BABL IV, 508); 1315: *Boadella* (o *Bu-*?) (BABL IV, 470); 1329: *Guillem de Buadella* (Rubió, *Diplomatari Or. Cat.* 758); 1362: *Buadela* (Aisius, 23. Segons *Cat. Car.* (152.10, 12, i 155.13) ja constava en un doc. aquest poble empordanès, però pertanyent al (comtat) *Bisuldunense*; si bé amb una *c* espúria: *Bu[c]hatella*.

Nom no connex lingüísticament (ni potser localment) amb *Bodelego* o *Bozolego*, amb el qual volia identificar-lo Monsalv. x, 151, documentat aa. 977 i 979 (o 978), nom d'un puig, que més aviat sembla ser prop de Palau-surroca (te. Terrades) o de Cistella; ja Botet, *GGC*, p. 442, s'oposa a la identificació. Aquest és un NP germ., sense cap nexa lingüístic amb *Buadella* (dim. de *buada*) format amb l'arrel *BOD-* combinada amb *-LAIK*; tots dos, arrels freqüents en aquella onomàstica.

3) Lloc antic de l'Urgellet, alou de la vall de Fígols: «in vila voc. *Buadella* sive *Vilerix*» (= *Boloriu*) (BABL VI, 351 i 443); junt amb *Narieda* (ibid., vol. VIII, 443); 1043: «in loco q. d. *Buadela*» (BABL VIII, 428); 1044: *Buadela* (BABL VI, 354).

4) Son *Buadella* o *Bugadella* mall. te. Sta. Maria del Camí, enumerat entre Son Credo i Son Torrella (xl, 30.16).

Tant *Buada* com el dim. es troben també a l'Alt Llgd.: *La Buade* riuet te. Limós «reg de *Buada*» any 1082 etc. I també un mas te. Bize [1758] i un molí te. Termes (Moutoumet). *Les Buades*, sengles llocs te. Moussan i te. Citou (doc. *Buadis* 1151 etc.). *Buadelle* mas, en el cantó de Peiriac [956]; i *Les Buadelles* mas te. Fleury.

Cf. *Buatella*, infra.

Buan, V. *Buars*

BUARS, *Ventes de ~*

En te. de Fraga. Madoz, s. v. *Fraga* (p. 159b): «una venta llamada de *Buars*, con un antiguo santuario del mismo nombre en su proximidad». Pita Mercé: «*Buars*, poblado antiguo sito cerca de lo que ahora se llama *las Ventas de Fraga*» («*Argensola*» v, 331). Els meus inf. de Fraga, 1956, em digueren que ara en diuen *les Ventes del Rei*.

ETIM. Com que crida l'atenció una *r* no emmudida davant *-s*, això suggereix que aquest so hi estigui per un altre: per *ç* o per *-f* (car també davant *ç* de vegades s'ha esvaït la *r*) (tal com en *matalàs* < *matalaf*, *caduç/caduř*, *Algeròs/Algerof*). Si vingués de **Buarř*, en efecte, tindriem un original aràbic, ben conegut.

De l'arrel ben comuna **rř* 'conèixer, saber': *RMa*⁶⁰ «cognoscere, scire, odor», *PAlc* «saber, como quiera»